

Uradni list

Evropske unije

L 455



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 64

20. december 2021

Vsebina

I Zakonodajni akti

UREDBE

- ★ Uredba (EU) 2021/2259 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EU) št. 1286/2014 v zvezi s podaljšanjem prehodne ureditve za družbe za upravljanje, investicijske družbe in osebe, ki svetujejo o enotah kolektivnih naložbenih podjetij za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) in skladov, ki niso KNPVP, ali jih prodajajo ⁽¹⁾ 1
- ★ Uredba (EU) 2021/2260 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2015/848 o postopkih v primeru insolventnosti zaradi nadomestitve prilog A in B ... 4

DIREKTIVE

- ★ Direktiva (EU) 2021/2261 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2021 o spremembi Direktive 2009/65/ES glede uporabe dokumentov s ključnimi podatki s strani družb za upravljanje kolektivnih naložbenih podjetij za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) ⁽¹⁾ 15

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2262 z dne 13. decembra 2021 o registraciji geografske označbe žgane pijače v skladu s členom 30(2) Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta „Bayerischer Blutwurz“ 18

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2263 z dne 17. decembra 2021 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2016/323 glede oznake za potrdilo za neodvisne male proizvajalce alkoholnih pijač	20
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2264 z dne 17. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EGS) št. 3649/92 glede pojasnil poenostavljenega spremnega dokumenta za potrjene in samopotrjene neodvisne male proizvajalce alkoholnih pijač	22
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2265 z dne 17. decembra 2021 o spremembi Uredbe (ES) št. 684/2009 glede identifikacije potrjenih in samopotrjenih neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač v elektronskem administrativnem dokumentu	24
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 z dne 17. decembra 2021 o določitvi pravil za uporabo Direktive Sveta 92/83/EGS glede potrjevanja in samopotrjevanja neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač za namene trošarine	26

SKLEPI

★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/2267 z dne 17. decembra 2021 o določitvi oblike za sporočanje podatkov in informacij o zbranih odpadkih tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi ⁽¹⁾	32
--	----

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Zakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA (EU) 2021/2259 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 15. decembra 2021

o spremembi Uredbe (EU) št. 1286/2014 v zvezi s podaljšanjem prehodne ureditve za družbe za upravljanje, investicijske družbe in osebe, ki svetujejo o enotah kolektivnih naložbenih podjetij za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) in skladov, ki niso KNPVP, ali jih prodajajo

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽¹⁾,v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 5 Uredbe (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ zahteva, da proizvajalci paketnih naložbenih produktov za male vlagatelje in zavarovalnih naložbenih produktov (v nadaljnjem besedilu: PRIIP), preden dajo PRIIP na voljo malim vlagateljem, pripravijo in objavijo dokument s ključnimi informacijami.
- (2) Člen 32(1) Uredbe (EU) št. 1286/2014 izvzema družbe za upravljanje, kot so opredeljene v členu 2(1), točka (b), Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾, investicijske družbe iz člena 27 navedene direktive in osebe, ki svetujejo o enotah kolektivnega naložbenega podjetja za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) iz člena 1(2) navedene direktive ali jih prodajajo, iz obveznosti določenih v navedeni uredbi, in s tem iz zahteve za pripravo dokumenta s ključnimi informacijami, do 31. decembra 2021 (v nadaljnjem besedilu: prehodna ureditev). V skladu s členom 32(2) Uredbe (EU) št. 1286/2014 se, kadar država članica pravila o obliki in vsebini dokumenta s ključnimi informacijami za vlagatelje, kot so določena v členih 78 do 81 Direktive 2009/65/ES, uporablja za sklade, ki niso KNPVP in se ponujajo malim vlagateljem, prehodna ureditev uporablja za družbe za upravljanje, investicijske družbe in osebe, ki malim vlagateljem svetujejo o enotah takih skladov, ki niso KNPVP, ali jim jih prodajajo.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 20. oktobra 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 23. novembra 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 9. decembra 2021.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. novembra 2014 o dokumentih s ključnimi informacijami o paketnih naložbenih produktih za male vlagatelje in zavarovalnih naložbenih produktih (PRIIP) (UL L 352, 9.12.2014, str. 1).

⁽⁴⁾ Direktiva 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o kolektivnih naložbenih podjetjih za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) (UL L 302, 17.11.2009, str. 32).

- (3) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/653 ^(*) dopolnjuje Uredbo (EU) št. 1286/2014 z določitvijo regulativnih tehničnih standardov glede prikaza, vsebine in standardne oblike dokumenta s ključnimi informacijami, metodologije za prikaz tveganja in donosa ter izračun stroškov, pogojev in najmanjše pogostosti pregledovanja informacij iz dokumenta s ključnimi informacijami ter pogojev za posredovanje dokumenta s ključnimi informacijami malim vlagateljem.
- (4) Komisija je 7. septembra 2021 sprejela Delegirano uredbo o spremembi regulativnih tehničnih standardov iz Delegirane uredbe (EU) 2017/653 v zvezi z osnovno metodologijo in prikazom scenarijev uspešnosti, prikazom stroškov in metodologijo za izračun zbirnih kazalnikov stroškov, prikazom in vsebino informacij o pretekli uspešnosti in prikazom stroškov glede na paketne naložbene produkte za male vlagatelje in zavarovalne naložbene produkte (PRIIP), ki ponujajo več različnih možnosti naložb, ter uskladijavo prehodne ureditve za proizvajalce PRIIP, ki ponujajo enote skladov, iz člena 32 Uredbe (EU) št. 1286/2014 kot osnovne naložbene možnosti s podaljšano prehodno ureditvijo iz navedenega člena. Datum začetka uporabe navedene delegirane uredbe je 1. julij 2022, vendar je pomembno upoštevati potrebo, da se družbam za upravljanje, investicijskim družbam in osebam, ki svetujejo o enotah KNPVP in skladov, ki niso KNPVP, ali jih prodajajo, zagotovi dovolj časa, da se pripravijo na konec prehodne ureditve in s tem na obveznost priprave dokumenta s ključnimi informacijami.
- (5) Da bi bilo za pripravo na obveznost priprave dokumenta s ključnimi informacijami zagotovljenega dovolj časa, je treba prehodno ureditev podaljšati do 31. decembra 2022.
- (6) Uredbo (EU) št. 1286/2014 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti.
- (7) Cilj Uredbe (EU) št. 1286/2014 je malim vlagateljem omogočiti sprejemanje bolj informiranih naložbenih odločitev. Kljub dobrim namenom na katerih temelji Uredba (EU) št. 1286/2014 je bilo od njenega sprejetja izraženih več pomislekov, tudi glede potrebe po jasnejši opredelitvi malih vlagateljev, področja uporabe za produkte v navedeni uredbi, odprave tiskane oblike kot standardne, kadar se PRIIP ponudi osebno, koncepta zaporednih transakcij ter zagotavljanja predpogodbenih informacij profesionalnim vlagateljem. Te pomisleke je treba nujno obravnavati, da bi se izboljšalo zaupanje malih vlagateljev v finančne trge, kar bi koristilo podjetjem, ki iščejo financiranje, in dolgoročno koristilo vlagateljem. V Uredbi (EU) št. 1286/2014 je bila že določena potreba po širšem pregledu, ki je še vedno nujna. Na podlagi takega pregleda v skladu z Uredbo (EU) št. 1286/2014 se pričakuje, da bo Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu kot nujno zadevo predložila poročilo, ki mu bo, če je to ustrezno, priložen predlog za obravnavo obstoječih omejitev.
- (8) Glede na zelo kratko obdobje, ki je preostalo do prvotnega poteka prehodne ureditve, bi morala ta uredba začeti veljati nemudoma –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 32(1) Uredbe (EU) št. 1286/2014 se datum „31. decembra 2021“ nadomesti z datumom „31. decembra 2022“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

^(*) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/653 z dne 8. marca 2017 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o dokumentih s ključnimi informacijami o paketnih naložbenih produktih za male vlagatelje in zavarovalnih naložbenih produktih (PRIIP) z določitvijo regulativnih tehničnih standardov glede prikaza, vsebine, pregleda in revizije dokumentov s ključnimi informacijami ter pogojev za izpolnitev zahteve po posredovanju takih dokumentov (UL L 100, 12.4.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourg, 15. decembra 2021

Za Evropski parlament
predsednik
D. M. SASSOLI

Za Svet
predsednik
A. LOGAR

UREDBA (EU) 2021/2260 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 15. decembra 2021****o spremembi Uredbe (EU) 2015/848 o postopkih v primeru insolventnosti zaradi nadomestitve prilog A in B**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 81 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V prilogah A in B k Uredbi (EU) 2015/848 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ so navedeni nacionalni postopki v primeru insolventnosti in nacionalni stečajni upravitelji, kot so jih uradno sporočile države članice, za katere se uporablja navedena uredba. V Prilogi A so za vsako državo članico navedene vrste postopkov v primeru insolventnosti, kot so opredeljeni v členu 2, točka 4, Uredbe (EU) 2015/848, v Prilogi B pa so za vsako državo članico navedene vrste stečajnih upraviteljev, kot so opredeljeni v členu 2, točka 5, navedene uredbe.
- (2) Nizozemska je oktobra 2020 uradno obvestila Komisijo o nedavnih spremembah svojega nacionalnega insolvenčnega prava, s katerimi so bile uvedene nova shema preventivnih postopkov v primeru insolventnosti in nove vrste stečajnih upraviteljev. Temu obvestilu so decembra 2020 sledila uradna obvestila Italije, Litve, Cipra in Poljske v zvezi z nedavnimi spremembami njihovega nacionalnega prava, s katerimi so bile uvedene nove vrste postopkov v primeru insolventnosti ali stečajnih upraviteljev. Potem ko je Komisija predložila svoj predlog uredbe o spremembi, so sledila nova uradna obvestila Nemčije, Madžarske in Avstrije v zvezi z nedavnimi spremembami njihovega nacionalnega prava, s katerimi so bile uvedene nove vrste postopkov v primeru insolventnosti ali stečajnih upraviteljev. Nato je Italija pojasnila datum začetka veljavnosti novih določb o insolventnosti in prestrukturiranju, o katerih je Komisijo uradno obvestila decembra 2020, in uradno sporočila spremembo prejšnjega uradnega obvestila. Te nove vrste postopkov v primeru insolventnosti in stečajnih upraviteljev izpolnjujejo zahteve iz Uredbe (EU) 2015/848 in je zaradi njih treba spremeniti prilogo A in B k navedeni uredbi.
- (3) V skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (4) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (5) Prilogi A in B k Uredbi (EU) 2015/848 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 23. novembra 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 9. decembra 2021.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2015/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o postopkih v primeru insolventnosti (UL L 141, 5.6.2015, str. 19).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi A in B k Uredbi (EU) 2015/848 se nadomestita z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Strasbourg, 15. decembra 2021

Za Evropski parlament
predsednik
D. M. SASSOLI

Za Svet
predsednik
A. LOGAR

PRILOGA

„PRILOGA A

POSTOPKI V PRIMERU INSOLVENTNOSTI IZ ČLENA 2, TOČKA 4

BELGIQUE/BELGIË

- Het faillissement/La faillite,
- De gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord/La réorganisation judiciaire par accord collectif,
- De gerechtelijke reorganisatie door een minnelijk akkoord/La réorganisation judiciaire par accord amiable,
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice,
- De collectieve schuldenregeling/Le règlement collectif de dettes,
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire,
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire,
- De voorlopige ontneming van het beheer, als bedoeld in artikel XX.32 van het Wetboek van economisch recht/Le dessaisissement provisoire de la gestion, visé à l'article XX.32 du Code de droit économique,

БЪЛГАРИЯ

- Производство по несъстоятелност,
- Производство по стабилизация на търговеца,

ČESKÁ REPUBLIKA

- Konkurs,
- Reorganizace,
- Oddlužení,

DEUTSCHLAND

- Das Konkursverfahren,
- Das gerichtliche Vergleichsverfahren,
- Das Gesamtvollstreckungsverfahren,
- Das Insolvenzverfahren,
- Die öffentliche Restrukturierungssache,

EESTI

- Pankrotimenetus,
- Võlgade ümberkujundamise menetlus,

ÉIRE/IRELAND

- Compulsory winding-up by the court,
- Bankruptcy,
- The administration in bankruptcy of the estate of persons dying insolvent,
- Winding-up in bankruptcy of partnerships,
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation of a court),
- Arrangements under the control of the court which involve the vesting of all or part of the property of the debtor in the Official Assignee for realisation and distribution,
- Examinership,

- Debt Relief Notice,
- Debt Settlement Arrangement,
- Personal Insolvency Arrangement,

ΕΛΛΑΔΑ

- Η πτώχευση,
- Η ειδική εκκαθάριση εν λειτουργία,
- Σχέδιο αναδιοργάνωσης,
- Απλοποιημένη διαδικασία επί πτωχεύσεων μικρού αντικειμένου,
- Διαδικασία εξυγίανσης,

ESPAÑA

- Concurso,
- Procedimiento de homologación de acuerdos de refinanciación,
- Procedimiento de acuerdos extrajudiciales de pago,
- Procedimiento de negociación pública para la consecución de acuerdos de refinanciación colectivos, acuerdos de refinanciación homologados y propuestas anticipadas de convenio,

FRANCE

- Sauvegarde,
- Sauvegarde accélérée,
- Sauvegarde financière accélérée,
- Redressement judiciaire,
- Liquidation judiciaire,

HRVATSKA

- Stečajni postupak,
- Predstečajni postupak,
- Postupak stečaja potrošača,
- Postupak izvanredne uprave u trgovačkim društvima od sistemskog značaja za Republiku Hrvatsku,

ITALIA

- Fallimento
- [do 15. maja 2022],
- Liquidazione giudiziale
- [od 16. maja 2022],
- Concordato preventivo,
- Liquidazione coatta amministrativa,
- Amministrazione straordinaria,
- Accordi di ristrutturazione,
- Procedure di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore (accordo o piano)
- [do 15. maja 2022],
- Liquidazione dei beni
- [do 15. maja 2022],
- Ristrutturazione dei debiti del consumatore

[od 16. maja 2022],

— Concordato minore

[od 16. maja 2022],

— Liquidazione controllata del sovraindebitato

[od 16. maja 2022],

KYΠPOΣ

— Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο,

— Εκούσια εκκαθάριση από μέλη,

— Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές,

— Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου,

— Διάταγμα παραλαβής και πτώχευσης κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος,

— Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα,

— Διορισμός Εξεταστή,

— Προσωπικά Σχέδια Αποπληρωμής,

LATVIJA

— Tiesiskās aizsardzības process,

— Juridiskās personas maksātnespējas process,

— Fiziskās personas maksātnespējas process,

LIETUVA

— Juridinio asmens restruktūrizavimo byla,

— Juridinio asmens bankroto byla,

— Juridinio asmens bankroto procesas ne teismo tvarka,

— Fizinio asmens bankroto procesas,

LUXEMBOURG

— Faillite,

— Gestion contrôlée,

— Concordat préventif de faillite (par abandon d'actif),

— Régime spécial de liquidation du notariat,

— Procédure de règlement collectif des dettes dans le cadre du surendettement,

MAGYARORSZÁG

— Csődeljárás,

— Felszámolási eljárás,

— Nyilvános szerkezetátalakítási eljárás

[od 1. julija 2022],

MALTA

— Xoljiment,

— Amministrazzjoni,

— Stralċ volontarju mill-membri jew mill-kredituri,

— Stralċ mill-Qorti,

— Falliment f'każ ta' kummerċjant,

— Proċedura biex kumpanija tirkupra,

NEDERLAND

- Het faillissement,
- De surseance van betaling,
- De schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,
- De openbare akkoordprocedure buiten faillissement,

ÖSTERREICH

- Das Konkursverfahren (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren ohne Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren mit Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Schuldenregulierungsverfahren,
- Das Abschöpfungsverfahren,
- Das Europäische Restrukturierungsverfahren,

POLSKA

- Upadłość,
- Postępowanie o zatwierdzenie układu,
- Postępowanie o zatwierdzenie układu na zgromadzeniu wierzycieli przez osobę fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej,
- Przyspieszone postępowanie układowe,
- Postępowanie układowe,
- Postępowanie sanacyjne,

PORTUGAL

- Processo de insolvência,
- Processo especial de revitalização,
- Processo especial para acordo de pagamento,

ROMÂNIA

- Procedura insolvenței,
- Reorganizarea judiciară,
- Procedura falimentului,
- Concordatul preventiv,

SLOVENIJA

- Postopek preventivnega prestrukturiranja,
- Postopek prisilne poravnave,
- Postopek poenostavljene prisilne poravnave,
- Stečajni postopek: stečajni postopek nad pravno osebo, postopek osebne stečaja in postopek stečaja zapuščine,

SLOVENSKO

- Konkurzné konanie,
- Reštrukturalizačné konanie,
- Oddĺženie,

SUOMI/FINLAND

- Konkurssi/konkurs,
- Yrityssaneeraus/företagssanering,
- Yksityishenkilön velkajärjestely/skuldsanering för privatpersoner,

SVERIGE

- Konkurs,
 - Företagsrekonstruktion,
 - Skuldsanering.
-

PRILOGA B

STEČAJNI UPRAVITELJI IZ ČLENA 2, TOČKA 5

BELGIQUE/BELGIË

- De curator/Le curateur,
- De gerechtsmandataris/Le mandataire de justice,
- De schuldbemiddelaar/Le médiateur de dettes,
- De vereffenaar/Le liquidateur,
- De voorlopige bewindvoerder/L'administrateur provisoire,

БЪЛГАРИЯ

- Назначен предварително временен синдик,
- Временен синдик,
- (Постоянен) синдик,
- Служебен синдик,
- Доверено лице,

ČESKÁ REPUBLIKA

- Insolvenční správce,
- Předběžný insolvenční správce,
- Oddělený insolvenční správce,
- Zvláštní insolvenční správce,
- Zástupce insolvenčního správce,

DEUTSCHLAND

- Konkursverwalter,
- Vergleichsverwalter,
- Sachwalter (nach der Vergleichsordnung),
- Verwalter,
- Insolvenzverwalter,
- Sachwalter (nach der Insolvenzordnung),
- Treuhänder,
- Vorläufiger Insolvenzverwalter,
- Vorläufiger Sachwalter,
- Restrukturierungsbeauftragter,

EESTI

- Pankrotihaldur,
- Ajutine pankrotihaldur,
- Usaldusisik,

ÉIRE/IRELAND

- Liquidator,
- Official Assignee,
- Trustee in bankruptcy,
- Provisional Liquidator,

- Examiner,
- Personal Insolvency Practitioner,
- Insolvency Service,

ΕΛΛΑΔΑ

- Ο σύνδικος,
- Ο εισηγητής,
- Η επιτροπή των πιστωτών,
- Ο ειδικός εκκαθαριστής,

ESPAÑA

- Administrador concursal,
- Mediador concursal,

FRANCE

- Mandataire judiciaire,
- Liquidateur,
- Administrateur judiciaire,
- Commissaire à l'exécution du plan,

HRVATSKA

- Stečajni upravitelj,
- Privremeni stečajni upravitelj,
- Stečajni povjerenik,
- Povjerenik,
- Izvanredni povjerenik,

ITALIA

- Curatore,
- Commissario giudiziale,
- Commissario straordinario,
- Commissario liquidatore,
- Liquidatore giudiziale,
- Professionista nominato dal Tribunale,
- Organismo di composizione della crisi nella procedura di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore
[do 15. maja 2022],
- Organismo di composizione della crisi da sovraindebitamento
[od 16. maja 2022],
- Liquidatore,

ΚΥΠΡΟΣ

- Εκκαθαριστής και Προσωρινός Εκκαθαριστής,
- Επίσημος Παραλήπτης,
- Διαχειριστής της Πτώχευσης,
- Εξεταστής,
- Σύμβουλος Αφερεγγυότητας,

LATVIJA

- Maksātnespējas procesa administrators,
- Tiesiskās aizsardzības procesa uzraugošā persona,

LIETUVA

- Nemokumo administratorius,

LUXEMBOURG

- Le curateur,
- Le commissaire,
- Le liquidateur,
- Le conseil de gérance de la section d'assainissement du notariat,
- Le liquidateur dans le cadre du surendettement,

MAGYARORSZÁG

- Vagyongfelügyelő,
- Felszámoló,
- Szerkezetátalakítási szakértő
[od 1. júlija 2022],

MALTA

- Amministratur Provizorju,
- Riċevitur Uffiċjali,
- Stralċjarju,
- Manager Speċjali,
- Kuraturi f'każ ta' proċeduri ta' falliment,
- Kontrollur Speċjali,

NEDERLAND

- De curator in het faillissement,
- De bewindvoerder in de surseance van betaling,
- De bewindvoerder in de schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,
- De herstructureringsdeskundige in de openbare akkoordprocedure buiten faillissement,
- De observator in de openbare akkoordprocedure buiten faillissement,

ÖSTERREICH

- Masseverwalter,
- Sanierungsverwalter,
- Restrukturierungsbeauftragter,
- Besonderer Verwalter,
- Einstweiliger Verwalter,
- Sachwalter,
- Treuhänder,
- Insolvenzgericht,
- Konkursgericht,

POLSKA

- Syndyk,
- Nadzorca sądowy,
- Zarządca,
- Nadzorca układu,
- Tymczasowy nadzorca sądowy,
- Tymczasowy zarządca,
- Zarządca przymusowy,

PORTUGAL

- Administrador da insolvência,
- Administrador judicial provisório,

ROMÂNIA

- Practician în insolvență,
- Administrator concordatar,
- Administrator judiciar,
- Lichidator judiciar,

SLOVENIJA

- Upravitelj,

SLOVENSKO

- Predbežný správca,
- Správca,

SUOMI/FINLAND

- Pesänohjaaja/boförvaltare,
- Selvittäjä/utredare,

SVERIGE

- Förvaltare,
 - Rekonstruktör.“
-

DIREKTIVE

DIREKTIVA (EU) 2021/2261 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 15. decembra 2021

o spremembi Direktive 2009/65/ES glede uporabe dokumentov s ključnimi podatki s strani družb za upravljanje kolektivnih naložbenih podjetij za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 53(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽¹⁾,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 78 Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ zahteva, da investicijske družbe in družbe za upravljanje pripravijo kratek dokument s ključnimi podatki o bistvenih značilnostih kolektivnih naložbenih podjetij za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP), ki jih ponujajo vlagateljem (v nadaljnjem besedilu: ključni podatki za vlagatelje), da lahko ti vlagatelji razumejo naravo in tveganja KNPVP, ki jim je ponujen, ter zato sprejemajo informirane odločitve o naložbah.
- (2) Uredba (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ od proizvajalcev paketnih naložbenih produktov za male vlagatelje in zavarovalnih naložbenih produktov (PRIIP) zahteva, da, preden dajo PRIIP na voljo malim vlagateljem, pripravijo in objavijo dokument s ključnimi informacijami za ta produkt, da bi ti mali vlagatelji lahko razumeli in primerjali ključne elemente in tveganja PRIIP.
- (3) KNPVP se prav tako štejejo za PRIIP, za katere se zahteva dokument s ključnimi informacijami na podlagi Uredbe (EU) št. 1286/2014. Vendar člen 32(1) navedene uredbe družbe za upravljanje, kot so opredeljene v členu 2(1), točka (b), Direktive 2009/65/ES, investicijske družbe iz člena 27 navedene direktive ter osebe, ki svetujejo o enotah KNPVP, kot so opredeljeni v členu 1(2) navedene direktive, ali jih prodajajo, izvzema iz obveznosti določenih v navedeni uredbi, in torej iz zahteve za pripravo dokumenta s ključnimi informacijami, do 31. decembra 2021 (v nadaljnjem besedilu: prehodna ureditev).

⁽¹⁾ Mnenje z dne 20. oktobra 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 23. novembra 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 9. decembra 2021.

⁽³⁾ Direktiva 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o kolektivnih naložbenih podjetjih za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) (UL L 302, 17.11.2009, str. 32).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. novembra 2014 o dokumentih s ključnimi informacijami o paketnih naložbenih produktih za male vlagatelje in zavarovalnih naložbenih produktih (PRIIP) (UL L 352, 9.12.2014, str. 1).

- (4) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/653 ⁽⁵⁾ dopolnjuje Uredbo (EU) št. 1286/2014 z določitvijo regulativnih tehničnih standardov glede prikaza, vsebine in standardne oblike dokumenta s ključnimi informacijami, metodologije za prikaz tveganja in donosa ter za izračun stroškov, pogojev in najmanjše pogostnosti pregledovanja informacij iz dokumenta s ključnimi informacijami ter pogojev za posredovanje dokumenta s ključnimi informacijami malim vlagateljem.
- (5) Komisija je 7. septembra 2021 sprejela Delegirano uredbo o spremembi regulativnih tehničnih standardov iz Delegirane uredbe (EU) 2017/653 v zvezi z osnovno metodologijo in prikazom scenarijev uspešnosti, prikazom stroškov in metodologijo za izračun zbirnih kazalnikov stroškov, prikazom in vsebino informacij o pretekli uspešnosti in prikazom stroškov glede na paketne naložbene produkte za male vlagatelje in zavarovalne naložbene produkte (PRIIP), ki ponujajo več različnih možnosti naložb, ter uskladih prehodne ureditve za proizvajalce PRIIP, ki ponujajo enote skladov, iz člena 32 Uredbe (EU) št. 1286/2014 kot osnovne naložbene možnosti s podaljšano prehodno ureditvijo iz navedenega člena. Datum začetka uporabe navedene delegirane uredbe je 1. julij 2022, vendar je pomembno upoštevati potrebo, da se družbam za upravljanje, investicijskim družbam in osebam, ki svetujejo o enotah KNPVP in skladov, ki niso KNPVP, ali jih prodajajo, zagotovi dovolj časa, da se pripravijo na konec prehodne ureditve in s tem na obveznost priprave dokumenta s ključnimi informacijami.
- (6) Da bi bilo za pripravo na obveznost priprave dokumenta s ključnimi informacijami zagotovljenega dovolj časa, je bila Uredba (EU) št. 1286/2014 spremenjena z Uredbo (EU) 2021/2259 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾, tako da se prehodna ureditev podaljša do 31. decembra 2022.
- (7) Ključni podatki za vlagatelje in dokument s ključnimi informacijami vsebujejo v osnovi enake zahteve po informacijah. Zato je treba zagotoviti, da mali vlagatelji v PRIIP, ki želijo kupiti enote KNPVP, od 1. januarja 2023 ne prejmejo obeh dokumentov za isti finančni produkt. Zato bi bilo treba določiti, da se za dokument s ključnimi informacijami šteje, da izpolnjuje zahteve, ki veljajo za ključne podatke za vlagatelje. Poleg tega bi morali vlagatelji, ki niso mali vlagatelji, investicijske družbe in družbe za upravljanje, še naprej pripravljati ključne podatke za vlagatelje v skladu z Direktivo 2009/65/ES, razen če se odločijo za pripravo dokumenta s ključnimi informacijami, kot je določeno v Uredbi (EU) št. 1286/2014. V takih primerih pristojni organi od investicijskih družb in družb za upravljanje ne bi smeli zahtevati, da zagotovijo ključne podatke za vlagatelje, tem vlagateljem pa bi bilo treba predložiti le dokument s ključnimi informacijami.
- (8) Direktivo 2009/65/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

V Direktivi 2009/65/ES se vstavi naslednji člen:

„Člen 82a

1. Države članice zagotovijo, da pristojni organi, kadar investicijska družba ali družba za upravljanje za vsakega od splošnih skladov, ki jih upravlja, pripravi, predloži, revidira in prevede dokument s ključnimi informacijami, ki izpolnjuje zahteve za dokumente s ključnimi informacijami iz Uredbe (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ^(*), ta dokument s ključnimi informacijami štejejo za skladnega z zahtevami, ki se uporabljajo za ključne podatke za vlagatelje, kot je določeno v členih 78 do 82 in členu 94 te direktive.

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/653 z dne 8. marca 2017 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o dokumentih s ključnimi informacijami o paketnih naložbenih produktih za male vlagatelje in zavarovalnih naložbenih produktih (PRIIP) z določitvijo regulativnih tehničnih standardov glede prikaza, vsebine, pregleda in revizije dokumentov s ključnimi informacijami ter pogojev za izpolnitev zahteve po posredovanju takih dokumentov (UL L 100, 12.4.2017, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2021/2259 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EU) št. 1286/2014 v zvezi s podaljšanjem prehodne ureditve za družbe za upravljanje, investicijske družbe in osebe, ki svetujejo o enotah kolektivnih naložbenih podjemov za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) in skladov, ki niso KNPVP, ali jih prodajajo (glej stran 1 tega Uradnega lista).

2. Države članice zagotovijo, da pristojni organi od investicijske družbe ali družbe za upravljanje za vsakega od splošnih skladov, ki jih upravlja, ne zahtevajo, da pripravi ključne podatke za vlagatelje, v skladu s členi 78 do 82 in členom 94 te direktive, kadar pripravi, predloži, revidira in prevede dokument s ključnimi informacijami, ki izpolnjuje zahteve za dokumente s ključnimi informacijami iz Uredbe (EU) št. 1286/2014.

(*) Uredba (EU) št. 1286/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. novembra 2014 o dokumentih s ključnimi informacijami o paketnih naložbenih produktih za male vlagatelje in zavarovalnih naložbenih produktih (PRIIP) (UL L 352, 9.12.2014, str. 1).“.

Člen 2

1. Države članice do 30. junija 2022 sprejmejo in objavijo predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Te predpise uporabljajo od 1. januarja 2023.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedila temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Strasbourgu, 15. decembra 2021

Za Evropski parlament
predsednik
D. M. SASSOLI

Za Svet
predsednik
A. LOGAR

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/2262

z dne 13. decembra 2021

**o registraciji geografske označbe žgane pijače v skladu s členom 30(2) Uredbe (EU) 2019/787
Evropskega parlamenta in Sveta „Bayerischer Blutwurz“**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 ⁽¹⁾ in zlasti člena 30(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ preučila zahtevo Nemčije z dne 7. junija 2019 za registracijo imena „Bayerischer Blutwurz“ kot geografske označbe.
- (2) Uredba (EU) 2019/787, ki nadomešča Uredbo (ES) št. 110/2008, je začela veljati 25. maja 2019. V skladu s členom 49(1) navedene uredbe se poglavje III Uredbe (ES) št. 110/2008 o geografskih označbah razveljavi z učinkom od 8. junija 2019.
- (3) Ker je Komisija ugotovila, da je zahtevak skladen z Uredbo (ES) št. 110/2008, je glavne specifikacije tehnične dokumentacije v skladu s členom 17(6) navedene uredbe in členom 50(4), prvi pododstavek, Uredbe (EU) 2019/787 objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾.
- (4) Komisija v skladu s členom 27(1) Uredbe (EU) 2019/787 ni prejela nobenega obvestila o ugovoru.
- (5) Zato bi bilo treba ime „Bayerischer Blutwurz“ registrirati kot geografsko označbo –

⁽¹⁾ UL L 130, 17.5.2019, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16).

⁽³⁾ UL C 351, 1.9.2021, str. 28.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Geografska označba „Bayerischer Blutwurz“ se registrira. V skladu s členom 30(4) Uredbe (EU) 2019/787 ta uredba geografski označbi „Bayerischer Blutwurz“ zagotovi zaščito iz člena 21 Uredbe (EU) 2019/787.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2021

Za Komisijo
v imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
član Komisije

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/2263**z dne 17. decembra 2021****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2016/323 glede oznake za potrdilo za neodvisne male proizvajalce alkoholnih pijač**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 389/2012 z dne 2. maja 2012 o upravnem sodelovanju na področju trošarin in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2073/2004 ⁽¹⁾ ter zlasti členov 9(2), 15(5) in 16(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 ⁽²⁾ določa obrazec za potrdilo iz člena 23a(1) Direktive Sveta 92/83/EGS ⁽³⁾, ki ga države članice zagotovijo neodvisnim malim proizvajalcem alkoholnih pijač. Navedena uredba določa tudi sklice, ki jih morajo navedeni proizvajalci navesti v administrativnem dokumentu za gibanje alkoholnih pijač v skladu s poglavjema IV in V Direktive Sveta 2008/118/ES ⁽⁴⁾.
- (2) Struktura in vsebina elektronskih sporočil, ki se uporabljajo za gibanja trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine, sta določeni v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 684/2009 ⁽⁵⁾. Navedena priloga določa tudi elemente, ki so potrebni za izpolnitev nekaterih podatkovnih elementov v navedenih elektronskih sporočilih, vključno z vrsto potrdila v polju 18e upravnega dokumenta, kjer je treba navesti oznako v skladu s seznamom oznak 15 Priloge II k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2016/323 ⁽⁶⁾.
- (3) Da bi se identificiralo potrdilo neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač v upravnem dokumentu za gibanje takih pijač, je primerno na seznamu oznak 15 Priloge II k Izvedbeni uredbi (EU) 2016/323 dodati posebno oznako in opis potrdila, kot je navedeno v Izvedbeni uredbi (EU) 2021/2266.
- (4) Izvedbeno uredbo (EU) 2016/323 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Uporabo te uredbe bi bilo treba odložiti do 1. januarja 2022, da bi se uskladila z uporabo nacionalnih ukrepov, sprejetih za prenos Direktive Sveta (EU) 2020/1151 ⁽⁷⁾.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trošarine –

⁽¹⁾ UL L 121, 8.5.2012, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 z dne 17. decembra 2021 o določitvi pravil za uporabo Direktive Sveta 92/83/EGS glede potrjevanja in samopotrjevanja neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač za namene trošarine (glej stran 26 tega Uradnega lista).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 92/83/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače (UL L 316, 31.10.1992, str. 21).

⁽⁴⁾ Direktiva Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS (UL L 9, 14.1.2009, str. 12).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (ES) št. 684/2009 z dne 24. julija 2009 o izvajanju Direktive Sveta 2008/118/ES v zvezi z računalniškimi postopki za gibanje trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine (UL L 197, 29.7.2009, str. 24).

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/323 z dne 24. februarja 2016 o določitvi podrobnih pravil o sodelovanju in izmenjavi informacij med državami članicami glede blaga pod režimom odloga plačila trošarine v skladu z Uredbo Sveta (EU) št. 389/2012 (UL L 66, 11.3.2016, str. 1).

⁽⁷⁾ Direktiva Sveta (EU) 2020/1151 z dne 29. julija 2020 o spremembi Direktive 92/83/EGS o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače (UL L 256, 5.8.2020, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Na seznamu oznak 15 Priloge II k Izvedbeni uredbi (EU) 2016/323 se vstavi naslednja vrstica:

„19	Potrdilo neodvisnega malega proizvajalca alkoholnih pijač“.
-----	---

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. decembra 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/2264**z dne 17. decembra 2021****o spremembi Uredbe (EGS) št. 3649/92 glede pojasnil poenostavljenega spremnega dokumenta za potrjene in samopotrjene neodvisne male proizvajalce alkoholnih pijač**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 34(1), drugi pododstavek, Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 ⁽²⁾ določa obrazec za potrdilo iz člena 23a(1) Direktive Sveta 92/83/EGS ⁽³⁾, ki ga države članice izdajo neodvisnim malim proizvajalcem alkoholnih pijač. Navedena uredba določa tudi sklice, ki jih morajo navedeni proizvajalci navesti v administrativnem dokumentu za gibanje alkoholnih pijač v skladu s poglavjema IV in V Direktive 2008/118/ES.
- (2) Uredba Komisije (EGS) št. 3649/92 ⁽⁴⁾ določa vsebino poenostavljenega spremnega dokumenta za gibanja trošarinskega blaga, ki je bilo sproščeno za porabo v državi članici odpreme.
- (3) Da bi bili zajeti potrjeni in samopotrjeni neodvisni mali proizvajalci, je treba spremeniti polje 14 spremnega dokumenta za gibanje alkoholnih pijač, ki so bile sproščene za porabo, in njegova pojasnila.
- (4) Uredbo (EGS) št. 3649/92 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Uporabo te uredbe bi bilo treba odložiti do 1. januarja 2022, da bi se uskladila z uporabo nacionalnih ukrepov, sprejetih za prenos Direktive Sveta (EU) 2020/1151 ⁽⁵⁾.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trošarine –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EGS) št. 3649/92 se spremeni:

(1) polje 14 poenostavljenega spremnega dokumenta se nadomesti z naslednjim:

„14 Potrdila (nekatera vina in žgane pijače ter neodvisni mali proizvajalci alkoholnih pijač)“;

⁽¹⁾ UL L 9, 14.1.2009, str. 12.⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 z dne 17. decembra 2021 o določitvi pravil za uporabo Direktive Sveta 92/83/EGS glede potrjevanja in samopotrjevanja neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač za namene trošarine (glej stran 26 tega Uradnega lista).⁽³⁾ Direktiva Sveta 92/83/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače (UL L 316, 31.10.1992, str. 21).⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EGS) št. 3649/92 z dne 17. decembra 1992 o poenostavljenem spremnem dokumentu za gibanje trošarinskih izdelkov v Skupnosti, ki so bili sproščeni za porabo v državi članici odpreme (UL L 369, 18.12.1992, str. 17).⁽⁵⁾ Direktiva Sveta (EU) 2020/1151 z dne 29. julija 2020 o spremembi Direktive 92/83/EGS o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače (UL L 256, 5.8.2020, str. 1).

- (2) točka 3 polja 14 v oddelku „2. Naslovi“ pojasnil se nadomesti z naslednjim:
- „3. Za alkoholne pijače, ki jih proizvedejo samopotrjeni neodvisni mali proizvajalci, se dodajo informacije v skladu s členom 6 Izvedbene uredbe 2021/2266 (*), kadar se namerava zahtevati znižana stopnja trošarine v namembni državi članici.

(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 z dne 17. decembra 2021 o določitvi pravil za uporabo Direktive Sveta 92/83/EGS glede potrjevanja in samopotrjevanja neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač za namene trošarine (UL L 455).“;

- (3) točka 4 polja 14 v oddelku „2. Naslovi“ pojasnil se črta.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. decembra 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/2265**z dne 17. decembra 2021****o spremembi Uredbe (ES) št. 684/2009 glede identifikacije potrjenih in samopotrjenih neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač v elektronskem administrativnem dokumentu**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 29(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 ⁽²⁾ določa obrazec za potrdilo iz člena 23a(1) Direktive Sveta 92/83/EGS ⁽³⁾, ki ga države članice zagotovijo neodvisnim malim proizvajalcem alkoholnih pijač. Navedena uredba določa tudi sklice, ki jih morajo navedeni proizvajalci navesti v administrativnem dokumentu za gibanje alkoholnih pijač v skladu s poglavjema IV in V Direktive 2008/118/ES.
- (2) Priloga I k Uredbi Komisije (ES) št. 684/2009 ⁽⁴⁾ določa strukturo in vsebino elektronskih sporočil, ki se uporabljajo za gibanja trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine, ter oznake, s katerimi je treba izpolniti nekatere podatkovne elemente v teh sporočilih.
- (3) Da bi bili zajeti potrjeni in samopotrjeni neodvisni mali proizvajalci, je treba spremeniti razlago podatkovnih elementov „l“ in „n“ podatkovne skupine „17“, ki se uporabljata za elektronski administrativni dokument za gibanje alkoholnih pijač pod režimom odloga plačila trošarine.
- (4) Uredbo (ES) št. 684/2009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Uporabo te uredbe bi bilo treba odložiti do 1. januarja 2022, da bi se uskladila z uporabo nacionalnih ukrepov, sprejetih za prenos Direktive Sveta (EU) 2020/1151 ⁽⁵⁾.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trošarine –

⁽¹⁾ UL L 9, 14.1.2009, str. 12.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 z dne 17. decembra 2021 o določitvi pravil za uporabo Direktive Sveta 92/83/EGS glede potrjevanja in samopotrjevanja neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač za namene trošarine (glej stran 26 tega Uradnega lista).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 92/83/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače (UL L 316, 31.10.1992, str. 21).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 684/2009 z dne 24. julija 2009 o izvajanju Direktive Sveta 2008/118/ES v zvezi z računalniškimi postopki za gibanje trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine (UL L 197, 29.7.2009, str. 24).

⁽⁵⁾ Direktiva Sveta (EU) 2020/1151 z dne 29. julija 2020 o spremembi Direktive 92/83/EGS o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače (UL L 256, 5.8.2020, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tabela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 684/2009 se spremeni:

(1) v vrstici za podatkovni element „l“ podatkovne skupine „17“ se točki 3 in 4 v stolpcu F nadomestita z naslednjim:

- „3. Za alkoholne pijače, ki jih proizvedejo samopotrjeni neodvisni mali proizvajalci, se doda deklaracija o statusu izvajalca v skladu s členom 4, členom 5(1) in členom 5(2) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2021/2266*, kadar se namerava zahtevati znižana stopnja trošarine v namembni državi članici.
4. Za alkoholne pijače, ki jih proizvedejo potrjeni neodvisni mali proizvajalci, se doda deklaracija o vrsti alkoholne pijače, dovoljene v potrdilu, v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe (EU) 2021/2266, kadar se namerava zahtevati znižana stopnja trošarine v namembni državi članici.
- * Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2266 z dne 17. decembra 2021 o določitvi pravil za uporabo Direktive Sveta 92/83/EGS glede potrjevanja in samopotrjevanja neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač za namene trošarine (UL L 26).“;

(2) v vrstici za podatkovni element „n“ podatkovne skupine „17“ se besedilo v stolpcu F nadomesti z naslednjim:

„Za alkoholne pijače, ki jih proizvedejo samopotrjeni neodvisni mali proizvajalci, se navede letna količina proizvodnje v skladu s členom 5(3) Izvedbene uredbe 2021/2266, če se namerava zahtevati znižana stopnja trošarine v namembni državi članici. Vrednost tega podatkovnega elementa je večja od nič.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. decembra 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/2266**z dne 17. decembra 2021****o določitvi pravil za uporabo Direktive Sveta 92/83/EGS glede potrjevanja in samopotrjevanja neodvisnih malih proizvajalcev alkoholnih pijač za namene trošarine**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/83/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače ⁽¹⁾ ter zlasti člena 23a(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 92/83/EGS določa pogoje za zagotavljanje vzpostavitve in delovanja notranjega trga na področju obdavčitve alkohola.
- (2) Direktiva Sveta (EU) 2020/1151 ⁽²⁾, s katero je bila Direktiva 92/83/EGS spremenjena, je razširila možnost držav članic, da uporabijo nižje stopnje trošarine, ki so bile na voljo samo za pivo in etilni alkohol, ki ga v majhnih količinah proizvedejo neodvisni mali proizvajalci, tudi za druge alkoholne pijače, ki jih v majhnih količinah proizvedejo neodvisni mali proizvajalci. V skladu s členom 23a(1) Direktive 92/83/EGS morajo države članice neodvisnim malim proizvajalcem s sedežem na njihovem ozemlju na zahtevo predložiti letno potrdilo, ki potrjuje skupno letno proizvodnjo proizvajalcev in njihovo izpolnjevanje meril iz Direktive 92/83/EGS (v nadaljnjem besedilu: potrdilo). Da bi se olajšalo priznavanje statusa proizvajalcev kot neodvisnih malih proizvajalcev v vseh državah članicah, je treba za potrdilo uporabiti skupen obrazec.
- (3) Zaželeno je, da bi neodvisne male proizvajalce potrjevala država članica, v kateri ima neodvisni mali proizvajalec sedež. Za zmanjšanje upravnega bremena je primerno zagotoviti samopotrjevanje s strani neodvisnega malega proizvajalca, če so države članice sprejele ustrezne ukrepe za preprečevanje izmikanja ali izogibanja sistemu ali njegove zlorabe.
- (4) Da bi se olajšalo priznavanje statusa neodvisnih malih proizvajalcev, bi bilo treba v administrativni dokument za gibanje blaga v skladu s poglavjem IV ali V Direktive Sveta 2008/118/ES ⁽³⁾ vključiti sklic na potrdilo za neodvisne male proizvajalce, kot zahteva člen 23a(1) Direktive 92/83/EGS.
- (5) Za pojasnitev, katera dokazila je treba uporabiti v primeru samopotrjevanja s strani neodvisnih malih proizvajalcev, je treba določiti informacije, ki jih je treba vključiti v administrativni dokument in poenostavljeni spremni dokument za gibanje blaga v skladu s poglavjem IV ali V Direktive 2008/118/ES.
- (6) Uporabo te uredbe bi bilo treba odložiti do 1. januarja 2022, da bi se uskladila z uporabo nacionalnih ukrepov, sprejetih za prenos Direktive (EU) 2020/1151.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trošarine –

⁽¹⁾ UL L 316, 31.10.1992, str. 21.

⁽²⁾ Direktiva Sveta (EU) 2020/1151 z dne 29. julija 2020 o spremembi Direktive 92/83/EGS o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače (UL L 256, 5.8.2020, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS (UL L 9, 14.1.2009, str. 12).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Potrdilo neodvisnega malega proizvajalca

Obrazec za potrdilo za neodvisne male proizvajalce iz člena 23a(1) Direktive 92/83/EGS (v nadaljnjem besedilu: potrdilo) je določen v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Sklic na potrdilo v administrativnem dokumentu za gibanje blaga v skladu s poglavjem IV Direktive 2008/118/ES

Za namene sklicevanja na potrdilo v administrativnem dokumentu za gibanje blaga v skladu s poglavjem IV Direktive 2008/118/ES so informacije, ki se vključijo v administrativni dokument, kot je določen v tabeli 1 Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 684/2009 ⁽⁴⁾, naslednje:

- (a) v polju 17l: „Opisani proizvod je proizveden“, čemur sledi eden od naslednjih izrazov, kot je ustrezno:
 - (a) „v potrjeni neodvisni mali pivovarni“;
 - (b) „s strani potrjenega neodvisnega malega proizvajalca vina“;
 - (c) „s strani potrjenega neodvisnega malega proizvajalca fermentiranih pijač razen vina in piva“;
 - (d) „s strani potrjenega neodvisnega malega proizvajalca vmesnih proizvodov“;
 - (e) „v potrjeni neodvisni mali žganjarni“;
- (b) v polju 18e: vrsta dokumenta za potrdilo;
- (c) v polju 18f: serijska številka potrdila.

Člen 3

Sklic na potrdilo v administrativnem dokumentu za gibanje blaga v skladu s poglavjem V Direktive 2008/118/ES

1. Za namene sklicevanja na potrdilo v administrativnem dokumentu za gibanje blaga v skladu s poglavjem V Direktive 2008/118/ES sta informaciji, ki se vključita v polje 14 poenostavljenega spremnega dokumenta, kot je določen v Uredbi Komisije (EGS) št. 3649/92 ⁽⁵⁾, serijska številka potrdila in izraz „Potrdilo“, čemur sledi eden od naslednjih izrazov, kot je ustrezno:

- (a) „neodvisne male pivovarne“;
- (b) „neodvisnega malega proizvajalca vina“;
- (c) „neodvisnega malega proizvajalca fermentiranih pijač razen vina in piva“;
- (d) „neodvisnega malega proizvajalca vmesnih proizvodov“;
- (e) „neodvisne male žganjarne“.

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 684/2009 z dne 24. julija 2009 o izvajanju Direktive Sveta 2008/118/ES v zvezi z računalniškimi postopki za gibanje trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine (UL L 197, 29.7.2009, str. 24).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EGS) št. 3649/92 z dne 17. decembra 1992 o poenostavljenem spremnem dokumentu za gibanje trošarinskih izdelkov v Skupnosti, ki so bili sproščeni za porabo v državi članici odpreme (UL L 369, 18.12.1992, str. 17).

2. Kadar gibanje blaga vključuje različne alkoholne pijače in se namerava uporabiti znižana trošarina samo za nekatere pijače, se trgovski opis alkoholnih pijač, ki jih proizvede neodvisni mali proizvajalec, navede v polju 14 poenostavljenega spremnega dokumenta, kot je določen v Uredbi (EGS) št. 3649/92.

Člen 4

Samopotrjevanje s strani neodvisnih malih proizvajalcev

Kadar neodvisni mali proizvajalci spadajo v opredelitve pojmov iz člena 4(2), člena 9a(2), člena 13a(4), člena 18a(3) ali člena 22(2) Direktive 92/83/EGS in države članice neodvisnim malim proizvajalcem s sedežem na njihovem ozemlju dovolijo samopotrjevanje, se v administrativnem dokumentu navedeta status proizvajalcev in njihova letna proizvodnja v skladu s členoma 5 in 6 te uredbe.

Člen 5

Zahteve za izpolnitev administrativnega dokumenta v primeru samopotrjevanja za gibanje blaga v skladu s poglavjem IV Direktive 2008/118/ES

1. Za gibanje blaga v skladu s poglavjem IV Direktive 2008/118/ES se status neodvisnih malih proizvajalcev navede v polju 17l administrativnega dokumenta, kot je določen v tabeli 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 684/2009, v naslednji obliki: „Potrjujemo, da je opisani proizvod proizveden“, čemur sledi eden od naslednjih izrazov, kot je ustrezno:

- (a) „v neodvisni mali pivovarni“;
- (b) „s strani neodvisnega malega proizvajalca vina“;
- (c) „s strani neodvisnega malega proizvajalca fermentiranih pijač razen vina in piva“;
- (d) „s strani neodvisnega malega proizvajalca vmesnih proizvodov“;
- (e) „v neodvisni mali žganjarni“.

2. Kadar pošiljatelj alkoholnih pijač ni samopotrjeni neodvisni mali proizvajalec, se v polju 17l navede tudi številka v sistemu za izmenjavo trošarinskih podatkov iz člena 19(1) Uredbe Sveta (EU) št. 389/2012 ⁽⁶⁾ (v nadaljnjem besedilu: številka SEED) ali številka za davek na dodano vrednost (v nadaljnjem besedilu: številka za DDV) proizvajalca.

Številka SEED je trošarinska številka dovoljenja, ki jo dodelijo pristojni organi, iz člena 19(1) Uredbe (EU) št. 389/2012. Številka za DDV iz člena 214 Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽⁷⁾ se navede le, kadar neodvisni mali proizvajalec nima številke SEED.

3. Letna proizvodnja alkoholnih pijač malega neodvisnega proizvajalca se navede v polju 17n administrativnega dokumenta, kot je določen v tabeli 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 684/2009. Količina se navede v hektolitrih, razen v primeru etilnega alkohola, ki se navede v hektolitrih čistega alkohola.

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (EU) št. 389/2012 z dne 2. maja 2012 o upravnem sodelovanju na področju trošarin in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2073/2004 (UL L 121, 8.5.2012, str. 1).

⁽⁷⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

Člen 6

Zahteve za izpolnitev administrativnega dokumenta v primeru samopotrjevanja za gibanje blaga v skladu s poglavjem V Direktive 2008/118/ES

Za gibanje blaga v skladu s poglavjem V Direktive 2008/118/ES se v polju 14 poenostavljenega spremnega dokumenta, kot je določen v Uredbi (EGS) št. 3649/92, navedejo naslednje informacije:

- (a) status neodvisnega malega proizvajalca v naslednji obliki: „*Potrjujemo, da je opisani proizvod proizveden*“, čemur sledi eden od naslednjih izrazov, kot je ustrezno:
 - (a) „v neodvisni mali pivovarni“;
 - (b) „s strani neodvisnega malega proizvajalca vina“;
 - (c) „s strani neodvisnega malega proizvajalca fermentiranih pijač razen vina in piva“;
 - (d) „s strani neodvisnega malega proizvajalca vmesnih proizvodov“;
 - (e) „v neodvisni mali žganjarni“;
- (b) skupna letna proizvodnja v hektolitrih, razen v primeru etilnega alkohola, ki se navede v hektolitrih čistega alkohola;
- (c) številka SEED ali številka za DDV samopotrjenega neodvisnega malega proizvajalca, kot je določena v členu 5(2) te uredbe, kadar pošiljatelj alkoholnih pijač ni proizvajalec;
- (d) trgovski opis alkoholnih pijač, ki jih proizvede neodvisni mali proizvajalec, kadar gibanje blaga vključuje različne alkoholne pijače in se namerava uporabiti nižja trošarina samo za nekatere pijače.

Člen 7

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. decembra 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

EVROPSKA UNIJA

POTRDILO O TROŠARINI ZA NEODVISNE MALE PROIZVAJALCE ALKOHOLNIH PIJAČ

(Direktiva Sveta 92/83/EGS – člen 23a)

Serijska številka:**1. IDENTIFIKACIJA NEODVISNEGA MALEGA PROIZVAJALCA**

Naziv/ime

Ulica in številka

Poštna številka, kraj

Država članica sedeža

Številka SEED / številka za DDV

2. Opis alkoholnih pijač, za katere se zahteva trošarinsko potrdilo

Vrsta alkoholnih pijač	Opis	Skupna letna proizvodnja

3. IDENTIFIKACIJA PRISTOJNEGA ORGANA

Ime

Referenčna številka urada (če je primerno)

Naslov

Telefonska številka

Elektronski naslov

4. POTRDITEV PRISTOJNEGA ORGANA

Spodaj podpisani nacionalni organ potrjuje:

- skupno letno proizvodnjo, opisano v polju 2, neodvisnega malega proizvajalca iz polja 1.
- da neodvisni mali proizvajalec iz polja 1 izpolnjuje merila iz člena 4(2), člena 9a(2), člena 13a(4), člena 18a(3) in člena 22(2) Direktive 92/83/EGS, kot je ustrezno.

Ime in funkcija podpisnika

Kraj, datum

Žig (če je primerno)

Podpis

Pojasnjevalne opombe

1. To potrdilo je dokazilo za uporabo znižane stopnje trošarine za alkoholne pijače, ki jih proizvajajo neodvisni mali proizvajalci, kot je navedeno v členu 23a Direktive 92/83/EGS. V skladu s tem se za vsakega neodvisnega malega proizvajalca pripravi eno potrdilo na leto, ki se nanaša na vse vrste proizvedenih alkoholnih pijač.
2. Obrazec, na katerem se izda potrdilo, meri 210 × 297 mm. Če je obrazec natisnjen, se izpolni na belem papirju brez mehanskih ostankov lesa.
3. Potrdilo se izpolni čitljivo in tako, da so vnosi neizbrisni. Brisanje ali pisanje čez besedilo ni dovoljeno. Potrdilo se izpolni v jeziku, ki ga priznava država članica, v kateri ima neodvisni mali proizvajalec sedež. Izraz „priznani jezik“ pomeni enega od jezikov, ki se uradno uporabljajo v državi članici neodvisnega malega proizvajalca, ali kateri koli drug uradni jezik Unije, ki ga je ta država članica razglasila za sprejemljivega za ta namen.
4. Kadar je potrdilo sestavljeno v jeziku, ki ni jezik, ki ga priznava namembna država članica, prejemnik na zahtevo organov navedene države članice ob predložitvi potrdila slednjemu priloži prevod. Navedena država članica se lahko po lastni presoji odpove obveznosti prilaganja prevoda.
5. Serijsko številko sestavlja 14 števk. Začne se z dvomestno številko, ki se nanaša na leto izdaje potrdila. Temu sledita identifikator države članice z dvočrkovno oznako za državo izdajateljico v skladu s točko 3 Priloge II k Uredbi (ES) št. 684/2009 ter enotni identifikator z 10-mestno alfanumerično nacionalno številko, ki jo dodeli država članica, v kateri ima neodvisni mali proizvajalec sedež. Primer take serijske številke je: 22ES01ABCD234E
6. V polju 1 potrdila se navedejo ustrezni podatki, potrebni za identifikacijo neodvisnega malega proizvajalca, vključno z njegovo številko SEED. Številka za DDV se navede le, če neodvisni mali proizvajalec nima številke SEED.
7. Pristojni organ v polju 2 potrdila navede skupno letno proizvodnjo alkoholnih pijač neodvisnega malega proizvajalca, za katerega se zahteva potrdilo, ob upoštevanju naslednjega:
 - (a) vrsta alkoholne pijače se določi v skladu z naslednjim seznamom iz Direktive 92/83/EGS:
 - (i) pivo;
 - (ii) vino;
 - (iii) fermentirane pijače razen vina in piva;
 - (iv) vmesni proizvodi;
 - (v) etilni alkohol;
 - (b) navede se lahko opis proizvoda. Kadar je naveden opis vmesnih proizvodov in drugih fermentiranih pijač, bi ta moral biti v skladu s členom 13a(2) in (3) ter členom 18a(2) Direktive 92/83/EGS;
 - (c) količina alkoholne pijače je izražena v hektolitrih, razen v primeru etilnega alkohola, ki se navede v hektolitrih čistega alkohola.
8. V polju 3 potrdila se navedejo ustrezni podatki, potrebni za identifikacijo pristojnega organa, vključno z referenčno številko carinskega urada, če je to ustrezno, kot je določeno v točki 5 Priloge II k Uredbi (ES) št. 684/2009.
9. Pristojni organi lahko opustijo obveznost žigosanja izdanega potrdila, če je overjen na drugačen način, na primer z elektronskim podpisom.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/2267

z dne 17. decembra 2021

o določitvi oblike za sporočanje podatkov in informacij o zbranih odpadkih tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive (EU) 2019/904 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(4), tretji pododstavek, Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 13(1), točka (f), Direktive (EU) 2019/904 morajo države članice Komisiji sporočiti podatke o zbranih odpadkih tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi. Navedenim podatkom je treba priložiti poročilo o preverjanju kakovosti.
- (2) Države članice bi morale podatke o količinah odpadkov tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi, ki se zberejo v okviru javnih sistemov zbiranja odpadkov in med čistilnimi akcijami, iz člena 13(1), točka (f), Direktive (EU) 2019/904 sporočiti na osnovi njihove skupne teže v tonah. Poročilo o preverjanju kakovosti, priloženo tem podatkom, bi moralo biti predloženo v obliki, ki zagotavlja opis metodologij in virov podatkov, uporabljenih za merjenje in preverjanje teh podatkov.
- (3) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 39 Direktive 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporočanje podatkov

Države članice sporočijo podatke iz člena 13(1), točka (f), Direktive (EU) 2019/904 v obliki, določeni v Prilogi I k temu sklepu.

Poročilo o preverjanju kakovosti iz člena 13(2) navedene direktive v zvezi z navedenimi podatki predložijo v obliki, določeni v Prilogi II k temu sklepu.

⁽¹⁾ UL L 155, 12.6.2019, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv (UL L 312, 22.11.2008, str. 3).

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 17. decembra 2021

Za Komisijo
predsednica

Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

OBLIKA ZA SPOROČANJE PODATKOV

Oblika za poročanje o odpadkih tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi, ki se zberejo kot smeti in prek javnih sistemov zbiranja odpadkov v skladu s členom 13(1), točka (f), Direktive (EU) 2019/904

1	2
	(v tonah)
Skupna teža odpadkov tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi, ki se zberejo kot smeti in prek javnih sistemov zbiranja odpadkov v skladu s členom 13(1), točka (f), Direktive (EU) 2019/904	

PRILOGA II

OBLIKA ZA POROČILO O PREVERJANJU KAKOVOSTI

I. Splošne informacije

1.1 Država članica:	
1.2 Organizacija, ki predloži podatke in opis:	
1.3 Kontaktna oseba:	
1.4 Kontaktni elektronski naslov:	
1.5 Kontaktna telefonska številka:	
1.6 Referenčno leto:	
1.7 Datum predložitve/različica:	
1.8 Povezava na objavo podatkov s strani države članice (če obstaja):	

II. Opis institucij, vključenih v zbiranje podatkov

Naziv institucije	Opis glavnih pristojnosti

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

III. Opis uporabljenih metod

Opis metod in virov podatkov, uporabljenih za merjenje teže odpadkov tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi, ki se zberejo kot smeti in prek javnih sistemov zbiranja odpadkov v skladu s členom 13(1), točka (f), Direktive (EU) 2019/904

3.1 Viri podatkov in metode za izračun ter delež skupne količine

Pojasnite, kako je bila izmerjena teža odpadkov, odvrženih po uporabi, iz prvega odstavka tega poglavja in kako so se upoštevali vlažnost ter ostanki papirja in tobaka. Pojasnite pristop, ki je bil uporabljen za zagotavljanje reprezentativnega vzorčenja zbranih odpadkov. Navedite, katerega leta je bila izvedena analiza sestave odpadkov in smeti.

Viri podatkov, leto	Opis uporabljenih metod	Delež skupne količine

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

3.2 Opis metod za določanje pretvorbenih količnikov in njihove uporabe

Če je bila teža odpadkov, odvrženih po uporabi, iz prvega odstavka tega poglavja, določena na podlagi skupne količine odpadkov tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi, navedite uporabljeni pretvorbeni količnik.

	Pretvorbeni količnik	Opišite spremenljivke, vključene v izračun pretvorbenih količnikov, in njihov izračun.
Pretvorbeni količnik iz proizvoda v težo		
Če je ustrezno, dodajte vrstice.		

IV. Preverjanje podatkov in sistem za nadzor

- 4.1 Razlaga obsega in veljavnosti zbiranja podatkov o odpadkih tobačnih izdelkov s filtri in filtrov, ki se tržijo za uporabo v kombinaciji s tobačnimi izdelki, odvrženih po uporabi, ki se zberejo kot smeti in prek javnih sistemov zbiranja odpadkov v skladu s členom 13(1), točka (f), Direktive (EU) 2019/904

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

- 4.2 Razlike v primerjavi s podatki, sporočenimi v prejšnjih letih

Bistvene spremembe metode izračuna, ki se je uporabljala v tekočem referenčnem letu, v primerjavi z metodo izračuna, ki se je uporabljala v prejšnjih referenčnih letih, če te obstajajo (zlasti retrospektivne revizije, njihove značilnosti in ali je treba za določeno leto označiti prekinitev zaporedja)

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

V. Zaupnost

Utemeljitev za zadržanje objave določenih delov tega poročila o preverjanju kakovosti, kadar je to potrebno, in seznam delov, ki se jih ne sme razkriti

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

VI. Glavna nacionalna spletišča, referenčni dokumenti in objave

Navedite ime in URL glavnih spletišč, referenčnih dokumentov in objav, povezanih s tem zbiranjem podatkov.

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL